DEWALT®



Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones

NoviClous

DCN890

20V MAX* Concrete Nailer
Cloueuse pour béton 20 V MAX*
Clavadora para concreto de 20 V MAX*

NoviClous
Construire | Rénover | Aménager

NOVI DIFFUSION
10 avenue de Fontcouverte
84000 AVIGNON

Tél. : 04 81 89 90 40
Nous contacter : contact@novi-clous.fr
www.novi-clous.fr

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

DANGER : *indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée,* ***entraînera*** *la* ***mort ou des blessures graves****.*

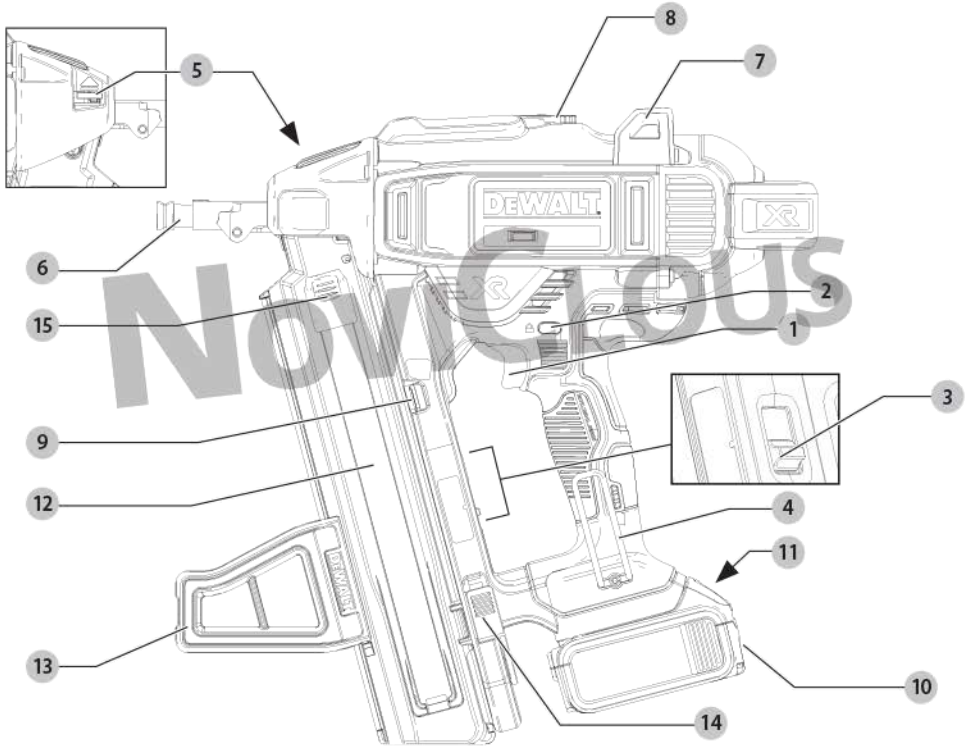
AVERTISSEMENT : *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner la* ***mort ou des blessures graves****.*

ATTENTION : *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner des* ***blessures légères ou modérées****.*

(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : *indique une pratique ne posant* ***aucun risque de dommages corporels*** *mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter,* ***pourrait*** *poser des* ***risques de dommages matériels****.*

Fig. A



NoVeGous

1. Gâchette
2. Verrouillage de gâchette
3. Sélecteur de puissance
4. Crochet polyvalent
5. Levier de déverrouillage du déclencheur par contact
6. Déclencheur par contact
7. Support rétractable
8. Levier de désenrayage
9. Voyants de charge et de grippage/enrayage (x 2)
10. Bloc-piles
11. Bouton de libération du bloc-piles
12. Chargeur
13. Support du chargeur
14. Mécanisme de libération du chargeur
15. Poussoir

AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. *Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.*

AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.*

Pour toute question ou remarque au sujet de cet outil ou de tout autre outil DEWALT, composez le numéro sans frais : 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258).

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. *Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.*

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

a) ***Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.*** *Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.*

b) ***Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.*** *Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) ***Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.*** *Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.*

2) Sécurité en matière d'électricité

a) ***Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.*** *Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*

b) ***Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.*** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*

c) ***Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.*** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) ***Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.*** *Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.*

e) ***Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.*** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.*

f) ***S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).*** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

a) ***Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.*** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*

b) ***Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.*** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*

c) ***Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.*** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*

d) ***Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.*** *Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.*

e) ***Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.*** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*

f) ***S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.*** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*

g) ***Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.*** *L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) ***Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.*** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

NoviCE.eu

b) ***Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.*** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*

c) ***Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou du bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire ou avant de ranger l'outil.*** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) ***Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.*** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*

e) ***Entretien des outils électriques. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.*** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) ***S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.*** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.*

g) ***Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.*** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

a) ***Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.*** *L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de b loc-piles.*

b) ***Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.*** *L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*

c) ***Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.*** *Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) ***En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux.*** *Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

6) Réparation

a) ***Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.*** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

Consignes de sécurité propres aux cloueurs

- ***Assumer systématiquement que l'outil est chargé.*** *L'utilisation hasardeuse du cloueur pourra provoquer le tir accidentel d'attaches et causer des dommages corporels.*
- ***Ne jamais pointer l'outil vers soi-même ou toute autre personne à proximité.*** *Un déclenchement accidentel d'attaches pourrait causer des dommages corporels.*
- ***Ne pas activer l'outil à moins qu'il ne soit fermement appliqué contre la pièce à travailler.*** *Dans le cas contraire, l'attache pourrait être déviée de sa cible.*
- ***Déconnecter l'outil de sa source de courant lorsqu'une attache est restée coincée dans l'outil.*** *Alors que l'on tente de retirer une attache bloquée, la cloueuse pourrait être activée accidentellement si l'outil restait branché.*
- ***Ne pas utiliser cet outil pour fixer des câbles électriques.*** *Il n'a pas été conçu pour installer des câbles électriques et pourrait en endommager l'isolant et poser ainsi des risques de chocs électriques et d'incendies.*
- *Ne jamais utiliser l'outil si le chargeur n'est pas enclenché ou s'il est séparé de l'outil.*

Consignes de sécurité additionnelles propres aux cloueurs

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *lors de l'utilisation de tout modèle de cloueuse, suivre toutes les mesures de sécurité, décrites ci-après, pour éviter un risque de décès ou de blessures graves. Lire et assimiler toutes les directives avant d'utiliser l'outil.*

- ***Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées pendant toute utilisation où l'outil pourrait entrer en contact avec des fils électriques cachés.*** *Tout contact avec un fil « sous tension » mettra « sous tension » les pièces métalliques exposées de l'outil et provoquera une décharge électrique chez l'opérateur de l'outil.*
- ***Toujours porter une protection auditive et toute autre protection convenable lors de l'utilisation de l'outil.*** *Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit pourrait contribuer à une perte auditive.*
- ***Déconnecter le bloc-piles lorsque l'outil n'est pas utilisé.*** *Retirer systématiquement le bloc-piles et les attaches du magasin avant de quitter l'aire de travail ou de passer l'outil à un autre utilisateur. Ne pas transporter l'outil connecté à son bloc-piles sur d'autres lieux de travail si cela implique l'utilisation d'échafaudages, d'escaliers, d'échelles ou tout autre moyen similaire. N'effectuer aucun réglage ou maintenance, ni aucun retrait d'attaches enrayées alors que le bloc-piles est en place.*

NOVICEOUS

- ***Activer systématiquement le verrouillage de gâchette lorsque l'utilisation de l'outil n'est pas immédiate.*** *Le fait d'activer le verrouillage de gâchette préviendra toute décharge accidentelle.*
- ***Ne pas retirer, altérer, ou rendre de quelque manière que ce soit l'outil, la gâchette ou le verrouillage de gâchette inopérant.*** *Ne pas coller ou attacher la gâchette en position de marche. Ne pas retirer le ressort du déclencheur par contact. Vérifier quotidiennement que le mouvement de la gâchette est libre. Dans le cas contraire, une décharge incontrôlée pourrait en résulter.*
- ***Inspecter l'outil avant toute utilisation. Ne pas utiliser l'outil si une portion quelconque de l'outil, de la gâchette ou du verrouillage de gâchette est inopérante, déconnectée, modifiée ou ne fonctionne pas correctement.*** *Toute pièce endommagée ou manquante doit être réparée ou remplacée avant toute nouvelle utilisation. Se reporter à la rubrique* **Réparations**.
- ***Ne pas altérer ou modifier l'outil en aucune façon.***
- ***Assumer systématiquement que l'outil est chargé.***
- ***Ne jamais pointer l'outil vers soi-même ou autrui.*** *L'outil n'est pas un jouet ! Travailler en toute sécurité ! Respecter l'appareil en tant qu'outil de travail.*
- ***Tenir les enfants, les visiteurs ou toute autre personne à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.*** *Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil. Après utilisation, verrouiller l'outil hors de la portée des enfants dans un endroit sûr.*
- ***Ne pas effectuer de travaux hors de portée.*** *Maintenir son équilibre et les pieds bien ancrés au sol en permanence. Perdre l'équilibre pourrait occasionner des dommages corporels.*
- ***N'utiliser l'outil que pour l'usage il a été conçu. Ne pas tirer les attaches en l'air ou dans tout matériau trop dur pour être pénétré par les pointes. Ne pas utiliser le corps de l'outil ou le capot supérieur en tant que marteau. Les pointes libérées pourraient suivre une trajectoire inattendue et causer des dommages corporels.***
- ***Toujours prendre soin d'éloigner les doigts du déclencheur par contact pour prévenir une blessure en cas de relâchement involontaire du poussoir***
- ***Se reporter à la rubrique* Entretien *et* Réparations *pour obtenir de plus amples renseignements sur l'entretien approprié de l'outil.***
- ***Toujours utiliser l'outil dans un endroit propre et éclairé.*** *S'assurer que la surface de travail est exempte de débris et prendre soin de ne pas perdre l'équilibre lors de travaux en hauteur, comme sur un toit.*
- ***Les attaches doivent être enfoncées droit dans le matériau.*** *Ne pas incliner la cloueuse alors que l'on enfonce une attache. Le ricochet ou l'enrayage d'une pointe poserait des risques de dommages corporels.*
- ***Protéger les mains et toute partie du corps de la zone immédiate de travail.***

  AVERTISSEMENT : *maintenir les mains et le corps à l'écart de la zone d'expulsion des attaches de l'outil.*
- ***Ne pas utiliser l'outil en présence de poussières, gaz ou vapeurs inflammables.*** *Cet outil produit des étincelles qui pourraient enflammer gaz ou poussière et causer une explosion. Le fait d'enfoncer une pointe dans une autre pourra aussi causer des étincelles.*
- ***Tenir le visage et le corps à l'écart de l'arrière du couvercle de l'outil lors de travaux dans des endroits d'accès limité.*** *En effet, un recul inopiné peut entraîner un impact au corps, particulièrement lors d'un clouage dans une matière dure ou dense.*
- ***Maintenir l'outil fermement pour conserver son contrôle tout en permettant à l'outil de rebondir de la surface à travailler alors que l'attache est enfoncée.***
- ***Vérifier l'épaisseur du matériau avant d'utiliser la cloueuse.*** *Une pointe qui dépasse pourrait causer des blessures.*
- ***Ne pas enfoncer des pointes à l'aveugle dans des murs, sols ou tout autre endroit.*** *Toute attache enfoncée dans un fil électrique sous tension, de la plomberie ou tout autre type d'obstruction pose des risques de dommages corporels.*
- ***Rester vigilant, faire attention au travail en cours et faire preuve de jugement dans l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser d'outil en cas de fatigue ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.*** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*

Consigne de sécurité supplémentaire

AVERTISSEMENT : *porter* ***SYSTEMATIQUEMENT*** *des lunettes de protection. Les lunettes courantes NE sont PAS des lunettes de protection. Utiliser aussi un masque antipoussières si la découpe doit en produire beaucoup. PORTER SYSTÉMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :*

- *Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;*
- *Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19) ;*
- *Protection des voies respiratoires NIOSH/OSHA/MSHA.*

AVERTISSEMENT : *les scies, meules, ponceuses, perceuses ou autres outils de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques reconnus par l'État californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :*

- *Le plomb dans les peintures à base de plomb ;*
- *La silice cristallisée dans les briques et le ciment, ou autres produits de maçonnerie ; et*
- *L'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique.*

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence à laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire toute exposition à ces produits : travailler dans un endroit bien aéré, en utilisant du matériel de sécurité homologué, tel un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- ***Limiter toute exposition prolongée avec les poussières provenant du ponçage, sciage, meulage,***

NovicTools

perçage ou toute autre activité de construction. Porter des vêtements de protection et nettoyer à l'eau savonneuse les parties du corps exposées. *Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *cet outil peut produire et/ou répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Utiliser systématiquement un appareil de protection des voies respiratoires homologué par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé au visage et au corps.*

⚠ ***AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19).*** *Sous certaines conditions et suivant la durée d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.*

⚠ ***ATTENTION : après utilisation, ranger l'outil sur son côté, sur une surface stable, là où il ne pourra ni faire trébucher ni faire chuter quelqu'un.*** *Certains outils équipés d'un large bloc-piles peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais manquent alors de stabilité.*

- ***Prendre des précautions à proximité des évents, car ils cachent des pièces mobiles.*** *Vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent de rester coincés dans ces pièces mobiles.*

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts
Hz	hertz
min	minutes
⎓ or DC	courant continu
Ⓘ	fabrication classe I (mis à la terre)
…/min	par minute
BPM	battements par minute
IPM	impacts par minute
RPM	revolutions per minute
sfpm	pieds linéaires par minute (plpm)
SPM (FPM)	fréquence par minute
A	ampères
W	watts
∿ or AC	courant alternatif
⎓ or AC/DC	courant alternatif ou continu
⧈	fabrication classe II (double isolation)
n_0	vitesse à vide
n	vitesse nominale
⏚	borne de terre
⚠	symbole d'avertissement
⚠	radiation visible
	protection respiratoire
	protection oculaire
	protection auditive
	lire toute la documentation

BLOCS-PILES ET CHARGEURS

Le bloc-piles n'est pas totalement chargé d'usine. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les consignes de sécurité ci-après puis suivre la procédure de chargement indiquée. Pour commander un bloc-piles de rechange, s'assurer d'en inclure le numéro de catalogue et la tension.

Cet outil fonctionne avec un chargeur DEWALT. S'assurer de bien lire toutes les consignes de sécurité avant toute utilisation du chargeur. Consulter le tableau en fin de manuel pour connaître les compatibilités entre chargeurs et blocs-piles.

LIRE TOUTES LES CONSIGNES

Consignes importantes de sécurité les blocs-piles

⚠ ***AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité propres au bloc-piles, au chargeur et à l'outil électrique. Tout manquement aux avertissements et instructions pose des risques de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.***

- ***Ne pas recharger ou utiliser un bloc-piles en milieu déflagrant, en présence, par exemple, de poussières, gaz ou liquides inflammables.*** *Le fait d'insérer ou retirer un bloc-piles de son chargeur pourrait causer l'inflammation de poussières ou d'émanations.*
- ***NE JAMAIS forcer l'insertion d'un bloc-piles dans un chargeur. NE modifier un bloc-piles d'AUCUNE façon pour le faire rentrer dans un chargeur incompatible, car il pourrait se briser et causer des dommages corporels graves.*** *Consulter le tableau en dernière page de ce manuel pour connaître les compatibilités entre chargeurs et blocs-piles.*
- *Recharger les blocs-piles exclusivement dans des chargeurs DEWALT.*
- ***NE PAS*** *éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide.*
- ***Ne pas entreposer ou utiliser l'appareil et le bloc-piles en présence de températures ambiantes pouvant excéder 40 °C (104 °F) (comme dans des hangars ou des bâtiments métalliques l'été).*** *Pour préserver leur durée de vie, entreposer les blocs-piles dans un endroit frais et sec.*

  REMARQUE : ne pas mettre un bloc-piles dans un outil dont la gâchette est verrouillée en position de marche. Ne jamais bloquer l'interrupteur en position de MARCHE.
- ***Ne pas incinérer le bloc-piles même s'il est sévèrement endommagé ou complètement usagé, car il pourrait exploser et causer un incendie.*** *Pendant l'incinération des blocs-piles au lithium-ion, des vapeurs et matières toxiques sont dégagées.*
- ***En cas de contact du liquide de la pile avec la peau, rincer immédiatement au savon doux et à l'eau.*** *En cas de contact oculaire, rincer l'œil ouvert à l'eau claire une quinzaine de minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux s'avéraient nécessaires, noter que l'électrolyte de la pile est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.*
- ***Le contenu des cellules d'une pile ouverte peut causer une irritation respiratoire.*** *En cas d'inhalation, exposer l'individu à l'air libre. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.*

NevClous

AVERTISSEMENT : *risques de brûlure. Le liquide de la pile peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

AVERTISSEMENT : *risques d'incendie. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, laisser tomber, ou endommager les blocs-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, ou si l'appareil est tombé, a été écrasé ou endommagé de quelque façon que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être renvoyés à un centre de réparation pour y être recyclés.*

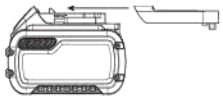
Transport

AVERTISSEMENT : risques d'incendie. Au moment de ranger ou transporter le bloc-piles, veiller à protéger ses bornes à découvert de tout objet métallique. *Par exemple, éviter de placer le bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils ou un tiroir, etc. contenant des objets tels que clous, vis, clés, etc.* ***Le fait de transporter des blocs-piles comporte des risques d'incendie, car les bornes des piles pourraient entrer, par inadvertance, en contact avec des objets conducteurs, tels que : clés, pièces de monnaie, outils ou autres.*** *La réglementation sur les produits dangereux (Hazardous Material Regulations) du département américain des transports interdit, en fait, le transport des blocs-piles dans les commerces ou dans les avions dans les bagages de cabine, À MOINS qu'ils ne soient correctement protégés de tout court-circuit. Aussi lors du transport individuel de blocs-piles, s'assurer que leurs bornes sont bien protégées et isolées de tout matériau pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.*

Expédition du bloc-piles DEWALT FLEXVOLT™C

Le bloc-piles DEWALT FLEXVOLT™C possède deux modes : **Utilisation et Expédition.**

Mode Utilisation : lorsque le bloc-piles FLEXVOLT™C est par lui-même ou dans un produit DEWALT 20 v max*, il fonctionnera comme un bloc-piles de 20 v max*. Lorsque le bloc-piles FLEXVOLT™C est dans un produit de 60 v max* ou 120 v max* (deux blocs-piles de 60 v max*), il fonctionnera comme un bloc-piles de 60 v max*.



Mode Expédition : lorsque le capuchon est inséré sur le bloc-piles FLEXVOLT™C, le bloc-piles est en mode Expédition. Les modules de cellules sont électriquement déconnectés du bloc le faisant correspondre à trois blocs-piles d'un wattheure (Wh) inférieur comparé à un bloc-piles de wattheure élevé. Ce passage à trois blocs-piles à un wattheure inférieur peut permettre au bloc-piles d'être exempté de suivre certaines directives d'expédition imposées sur les blocs-piles de wattheure supérieur.

L'étiquette du bloc-piles donne deux estimations de wattheures (se reporter à l'exemple). Selon comment le bloc-piles est expédié, l'estimation appropriée de wattheure doit être utilisée pour déterminer les modalités d'expédition lui correspondant. Si le capuchon d'expédition est utilisé, le bloc-piles sera considéré comme 3 blocs-piles au wattheure indiqué pour « Expédition ». S'il est expédié sans le capuchon ou dans un outil, le bloc-piles sera considéré comme un seul bloc-piles au wattheure indiqué à côté de « Utilisation ».

Exemple d'étiquetage d'utilisation et d'expédition

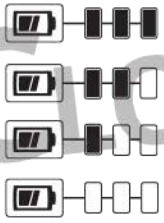
USE: 120 Wh Shipping: 3 x 40 Wh

Par exemple, le Wh de expédition pourra indiquer 3 x 40 Wh, ce qui correspond à 3 blocs-piles de 40 wattheures chacun. L'utilisation du Wh pourra indiquer 120 Wh (sous-entendu 1 bloc-piles).

Témoin de Charge du Bloc-Piles (Fig. B)

Certains blocs-piles DEWALT possèdent un témoin de charge qui consiste en trois voyants Del verts indiquant le niveau de charge du bloc-piles.

Le témoin de charge indique approximativement le niveau de charge restant dans le bloc-piles en fonction des voyants suivants :



Chargé de 75 à 100 %

Chargé de 51 à 74 %

Chargé de < 50 %

Le bloc-piles doit être rechargé

Pour activer le témoin de charge, maintenez appuyé le bouton du témoin de charge. Une combinaison des trois voyants Del verts s'allumera indiquant le niveau de charge. Lorsque le niveau de charge du bloc-pile atteint la limite minimale d'utilisation, le témoin de charge reste éteint et le bloc-piles doit être rechargé.

Fig. B



REMARQUE : le témoin de charge ne fait qu'indiquer le niveau de charge du bloc-piles. Il ne donne aucune indication quant au fonctionnement de l'outil. Son propre fonctionnement pourra aussi varier en fonction des composants produit, de la température et de l'application d'utilisation.

Pour plus d'informations quant au témoin de charge du bloc-piles, veuillez appeler le 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) ou vous rendre sur notre site www.dewalt.com.

Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au

NonCOUS

lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par DEWALT. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec DEWALT et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé DEWALT ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant.

SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.

Directives de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de piles

AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité propres au bloc-piles, au chargeur et à l'outil électrique. Tout manquement aux avertissements et instructions pose des risques de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

- ***NE PAS tenter de charger de bloc-piles avec des chargeurs autres que ceux décrits dans ce manuel.*** *Le chargeur et son bloc-piles ont été conçus tout spécialement pour fonctionner ensemble.*
- ***Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour une utilisation autre que recharger les blocs-piles rechargeables DEWALT.*** *Toute autre utilisation comporte des risques d'incendie, de chocs électriques ou d'électrocution.*
- ***Protéger le chargeur de la pluie ou de la neige.***
- ***Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.*** *Cela permet de réduire les risques d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.*
- ***S'assurer que le cordon est protégé de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus, ou à ce qu'il ne soit ni endommagé ni soumis à aucune tension.***
- ***N'utiliser une rallonge qu'en cas de nécessité absolue.*** *L'utilisation d'une rallonge inadéquate comporte des risques d'incendie, de chocs électriques ou d'électrocution.*
- ***Pour utiliser un chargeur à l'extérieur, le placer dans un endroit sec et utiliser une rallonge conçue pour l'extérieur.*** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de chocs électriques.*
- ***Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils électriques]).*** *Plus le calibre est petit, et plus sa capacité est grande. Un calibre 16, par exemple, a une capacité supérieure à un calibre 18. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension qui entraînera perte de puissance et surchauffe. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir une certaine longueur, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.*

Calibre minimum pour les cordons d'alimentation

Volts		Longueur totale du cordon d'alimentation en mètre (pieds)			
120 V		7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
240 V		15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Ampères		AWG			
Plus que	Pas plus que				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

- ***Ne poser aucun objet sur le chargeur. Ne pas mettre le chargeur sur une surface molle qui pourrait en bloquer la ventilation et provoquer une surchauffe interne.*** *Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. Le chargeur dispose d'orifices d'aération sur le dessus et le dessous du boîtier.*
- ***Ne pas le faire fonctionner avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée.***
- ***Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un coup, fait une chute ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.*** *Le ramener dans un centre de réparation agréé.*
- ***Ne pas démonter le chargeur. Pour tout service ou réparation, le rapporter dans un centre de réparation agréé.*** *Le fait de le réassembler de façon incorrecte comporte des risques de chocs électriques, d'électrocution et d'incendie.*
- ***Débrancher le chargeur du secteur avant tout entretien. Cela réduira tout risque de chocs électriques.*** *Le fait de retirer le bloc-piles ne réduira pas ces risques.*
- ***NE JAMAIS*** *tenter de connecter 2 chargeurs ensemble.*
- ***Le chargeur a été conçu pour être alimenté en courant électrique domestique standard de 120 volts. Ne pas tenter de l'utiliser avec toute autre tension.*** *Cela ne s'applique pas aux chargeurs de postes mobiles.*

AVERTISSEMENT : *risques de chocs électriques. Ne laisser aucun liquide pénétrer dans le chargeur, des chocs électriques pourraient en résulter.*

AVERTISSEMENT : *risques de brûlure. Ne submerger le bloc-piles dans aucun liquide et le protéger de toute infiltration de liquide. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier*

NOVICOM

plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner dans un centre de réparation pour y être recyclé.

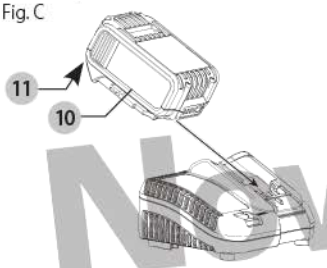
***ATTENTION :** risques de brûlure. Pour réduire tout risque de dommages corporels, ne recharger que des blocs-piles rechargeables DEWALT. Tout autre type de piles pourrait exploser et causer des dommages corporels et matériels.*

***AVIS :** sous certaines conditions, lorsque le chargeur est connecté au bloc d'alimentation, des matériaux étrangers pourraient court-circuiter le chargeur. Les corps étrangers conducteurs tels que (mais pas limité à) poussières de rectification, débris métalliques, laine d'acier, feuilles d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques doivent être maintenus à distance des orifices du chargeur. Débrancher systématiquement le chargeur lorsque le bloc-piles n'y est pas inséré. Débrancher systématiquement le chargeur avant tout entretien.*

Chargement du bloc-piles (Fig. C)

1. Branchez le chargeur dans la prise appropriée avant d'y insérer le bloc-piles.

Fig. C



2. Insérer le bloc-piles **10** dans le chargeur, en vous assurant qu'il y est correctement calé. Le voyant rouge (charge) clignotera de façon continue indiquant que le cycle de chargement a commencé.
3. En fin de charge, le voyant rouge restera ALLUMÉ de façon continue. Le bloc-piles est alors complètement rechargé et peut être utilisé ou laissé dans le chargeur. Pour retirer le bloc-piles du chargeur, appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles **11** sur le bloc-piles.

REMARQUE : pour assurer des performances optimales et une durée de vie maximale des blocs-piles au lithium-ion, recharger pleinement le bloc-piles avant toute utilisation initiale.

Utilisation du chargeur

Reportez-vous aux indications du tableau ci-dessous pour consulter le statut de charge du bloc-piles.

DCB101	
Bloc-piles en Cours de Chargement	— — — —
Bloc-piles Chargé	———
Suspension de Charge Contre le Chaud/ Froid	— • — • — •
Bloc-Pile ou Chargeur Défectueux	• • • • • • • • •

DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132	
Bloc-piles en Cours de Chargement	— — — —
Bloc-piles Chargé	———
Suspension de Charge Contre le Chaud/Froid*	— — — | ———

***DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132:** le voyant rouge ne cessera de clignoter, mais un voyant jaune restera allumé pendant cette opération. Lorsque le bloc-piles aura repris une température appropriée, le voyant jaune s'éteindra et le chargeur reprendra sa procédure de charge.

Le chargeur ne pourront recharger des blocs-piles défectueux. Le chargeur indiquera qu'un bloc-piles est défectueux en refusant de s'allumer ou en affichant bloc-piles ou chargeur défectueux.

REMARQUE : cela pourra aussi indiquer un problème avec le chargeur.

Si le problème provient du chargeur, faites vérifier le chargeur et le bloc-piles chez un centre de réparation agréé.

Fonction de suspension de charge contre le chaud/ froid

Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles trop chaud ou trop froid, il démarre automatiquement la fonction de suspension de charge contre le chaud, suspendant le chargement jusqu'à ce que le bloc-piles ait repris une température appropriée. Le chargeur ensuite se remettra automatiquement en mode de chargement. Cette caractéristique assure aux blocs-piles une durée de vie maximale.

Un bloc-piles froid se rechargera moins vite qu'un bloc-piles chaud. Le bloc-piles se rechargera à ce rythme plus lent tout au cours du cycle de charge et ne retournera pas à sa vitesse maximale de charge même s'il venait à se réchauffer.

Le chargeur DCB118 est équipé d'un ventilateur interne destiné à refroidir le bloc-piles. Le ventilateur se mettra automatiquement en marche chaque fois que le bloc-piles aura besoin de se refroidir.

N'utilisez jamais le chargeur si le ventilateur ne fonctionne pas correctement ou si ses fentes d'aération sont bloquées. Protégez systématiquement l'intérieur du chargeur de tout objet étranger.

Système de protection électronique

Les appareils au Li-Ion sont équipés d'un système électronique de protection pour protéger les blocs-piles de toute surcharge, surchauffe ou fuite importante.

L'appareil s'arrêtera automatiquement dès que le système électronique de protection sera activé. Si c'était le cas, placez le bloc-piles au lithium-ion sur son chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement rechargé.

Installation murale

DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132

Ces chargeurs ont été conçus pour une installation murale ou pour être posés sur une table ou une surface de travail. Pour une fixation murale, installez le chargeur à proximité

Novicious

d'une prise électrique, et à l'écart de coins ou de toute autre obstruction au passage de l'air. Utilisez l'arrière du chargeur pour marquer l'emplacement des vis de montage sur le mur. Fixez soigneusement le chargeur à l'aide de vis autoforeuses (vendues séparément) d'au moins 25,4 mm (1 po) de long, et de diamètre de tête de 7-9 mm (0,28-0,35 po), que vous visserez dans le bois en laissant une longueur optimale d'environ 5,5 mm (7/32 po) exposée. Alignez les orifices à l'arrière du chargeur sur les vis exposées et insérez à fond ces dernières dans les orifices.

Instructions d'entretien du chargeur

AVERTISSEMENT : *risques de chocs électriques. Débrancher le chargeur de la prise de courant alternatif avant tout entretien. Éliminer toute saleté ou graisse de la surface externe du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. N'utiliser ni eau ni aucun nettoyant liquide.*

Remarques importantes concernant le chargement

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le recharger à une température ambiante de 18 ° à 24 °C (65 °F à 75 °F). NE PAS recharger le bloc-piles à une température inférieure à + 4,5 °C (+ 40 °F) ou supérieure à + 40 °C (+ 104 °F). C'est important pour prévenir tout dommage sérieux au bloc-piles.
2. Le chargeur et son bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. C'est normal et ne représente en aucun cas une défaillance du produit. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après utilisation, éviter de laisser le chargeur ou le bloc-piles dans un local où la température ambiante est élevée comme dans un hangar métallique ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne se recharge pas correctement :
   a. Vérifier le bon fonctionnement de la prise en y branchant une lampe ou tout autre appareil électrique.
   b. Vérifier que la prise n'est pas contrôlée par un interrupteur qui coupe le courant lorsqu'on éteint les lumières.
   c. Déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un local où la température ambiante se trouve entre environ 18 ° et 24 °C (65 °F et 75 °F).
   d. Si le problème persiste, amener l'outil, le bloc-piles et son chargeur dans un centre de réparation local.
4. Recharger le bloc-piles lorsqu'il ne produit plus assez de puissance pour effectuer un travail qu'il faisait facilement auparavant. NE PAS CONTINUER à l'utiliser dans ces conditions. Suivre la procédure de charge. Si nécessaire, il est aussi possible de recharger un bloc-piles partiellement déchargé sans effet nuisible sur le bloc-piles.
5. Les corps étrangers conducteurs tels que (mais pas limité à) poussières de rectification, débris métalliques, laine d'acier, feuilles d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques doivent être maintenus à distance des orifices du chargeur. Débrancher systématiquement le chargeur lorsque le bloc-piles n'y est pas inséré. Débrancher systématiquement le chargeur avant tout entretien.
6. Ne pas congeler ou immerger le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

Recommandations de stockage

1. Le lieu idéal de rangement est un lieu frais et sec, à l'abri de toute lumière solaire directe et de toute température excessive.
2. Pour un stockage prolongé, il est recommandé d'entreposer le bloc-piles pleinement chargé dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour optimiser les résultats.

REMARQUE : les blocs-piles ne devraient pas être entreposés complètement déchargés. Il sera nécessaire de recharger le bloc-piles avant réutilisation.

CONSERVER CES CONSIGNES POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

DESCRIPTION (FIG. A)

AVERTISSEMENT : *ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants, car il y a risques de dommages corporels ou matériels.*

Reportez-vous en Figure A au début de ce manuel pour obtenir la liste complète des composants.

USAGE PRÉVU

Votre cloueuse pour béton a été conçue **SEULEMENT** pour enfoncer des pointes dans l'acier/le bois/le béton de charpente.

NE PAS les utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Utiliser **EXCLUSIVEMENT** des pointes recommandées par DEWALT et conformes aux exigences des codes du bâtiment en vigueur.

Cet outil a été conçu pour les professionnels de la construction.

NE PAS le laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

FICHE TECHNIQUE DE L'OUTIL

Mode de tir	Séquentiel
Tension	20
Hauteur	406 mm (16 po)
Largeur	104 mm (4,1 po)
Longueur	390 mm (15,4 po)
Poids	4,218 kg (9,3 lb)
Angle du chargeur	15°
Capacité du chargeur	jusqu'à 33 clous

Non-Clous

FICHE TECHNIQUE DES POINTES

Longueurs de pointe	13 mm - 57 mm (1/2" - 2 1/4")
Diamètres de tige	2.6 mm - 3.7 mm (.102" - .145")
Angles des barrettes de pointes	15°

Mécanisme de prévention des déclenchements à vide

La cloueuse pour béton est équipée d'un mécanisme de prévention des déclenchements à vide pour empêcher le déclenchement de l'outil lorsque son chargeur est presque vide. L'outil cessera de fonctionner lorsqu'il ne restera plus que 3 pointes dans le chargeur. Reportez-vous à la section ***Chargement de l'outil*** pour réinstaller une barrette de pointes en bande soudées.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. *Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.*

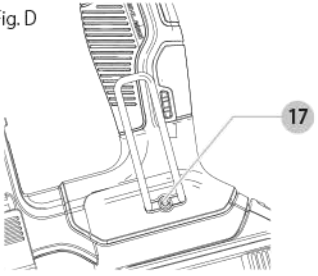
Crochet polyvalent (Fig. A, D)

Les cloueuses sans fil DEWALT sont équipées d'un crochet polyvalent **4** qui peut être rattaché d'un côté ou de l'autre de l'outil pour accommoder un gaucher ou un droitier.
Si l'utilisation d'un crochet n'est absolument pas désirée, il peut être retiré de l'outil.

Retrait du crochet polyvalent

1. Retirez le bloc-piles de l'outil.
2. Pour accommoder l'outil pour un droitier ou un gaucher, retirez simplement la vis **17** du côté non désiré de l'outil et rattachez le crochet polyvalent **4** sur le côté désiré.
3. Réinsérez le bloc-piles.

Fig. D



AVERTISSEMENT : *retirer les pointes du chargeur avant tout réglage ou tout entretien de l'outil. Tout manquement à cette règle comporte des risques de dommages corporels graves.*

AVERTISSEMENT : *déconnecter le bloc-piles de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoire, ou entretien, ou avant de déplacer l'outil. Ces mesures préventives de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.*

AVERTISSEMENT : *après utilisation, ranger l'outil sur son côté, sur une surface stable, là où il ne pourra ni faire trébucher ni faire chuter quelqu'un. Certains outils équipés d'un large bloc-piles peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais manquent alors de stabilité.*

UTILISATION

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. *Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.*

AVERTISSEMENT : lire la section intitulée Consignes de sécurité propres aux cloueurs au début de ce guide d'utilisation. *Porter systématiquement des lunettes de protection pendant l'utilisation de cet outil. Maintenir le cloueur pointé dans la direction opposée à l'utilisateur et à tout individu présent. Pour votre protection, compléter la procédure et les vérifications ci-après avant toute utilisation du cloueur.*

1. Porter systématiquement une protection oculaire, antibruit et des voies respiratoires adéquates.
2. Retirer le bloc-piles de l'outil.
3. Verrouillez le poussoir en position arrière et retirez les bandes de pointes du chargeur.
4. Vérifier que le déclencheur par contact et le dispositif du poussoir fonctionnent correctement et librement. Ne pas utiliser l'outil si ces dispositifs ne fonctionnent pas correctement. ***NE JAMAIS*** utiliser un outil dont le déclencheur par contact est bloqué en position supérieure.
5. ***NE JAMAIS*** utiliser un outil comportant des pièces endommagées.

AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels, déconnecter le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer toute maintenance, désenrayer une pointe, quitter l'aire de travail, déplacer l'outil sur un lieu différent ou donner l'outil à un tiers.*

Installation et retrait du bloc-piles (Fig. A)

REMARQUE : pour des résultats optimums, s'assurer que le bloc-piles est complètement chargé.

Pour installer le bloc-piles **10** dans la poignée de l'outil, alignez le bloc-piles sur les rails dans la poignée de l'outil et faites-le glisser fermement en place puis vérifiez qu'il ne s'en détachera pas.

Pour retirer le bloc-piles de l'outil, poussez sur le bouton de libération **11** et tirez fermement le bloc-piles hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans son chargeur comme décrit dans la section appropriée de ce manuel.

Position correcte des mains (Fig. E)

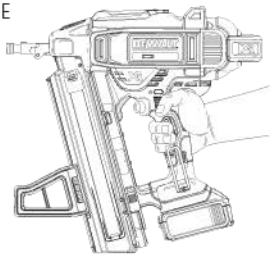
AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter* ***SYSTÉMATIQUEMENT*** *la position des mains illustrée.*

AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir* ***SYSTÉMATIQUEMENT*** *l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.*

NOVICOUS

La position correcte des mains requiert une main sur la poignée principale comme illustré en Fig. E.

Fig. E



Préparation de l'outil



AVIS : NE JAMAIS *pulvériser ou appliquer un lubrifiant ou des solvants pour le nettoyage, d'une façon ou d'une autre, à l'intérieur de l'outil. Cette pratique peut nuire sérieusement à la durée de vie et au rendement de l'outil.*

REMARQUE : le bloc-piles n'est pas totalement chargé d'usine. Suivre les instructions indiquées (se reporter à la section ***Chargement du bloc-piles***).

1. ***Lire la section Consignes de sécurité propres aux cloueurs de ce guide d'utilisation.***
2. Porter une protection oculaire et auditive.
3. Retirer le bloc-piles de l'outil.
4. S'assurer que le chargeur a été vidé de toutes ses attaches.
5. Vérifier que le déclencheur par contact et le dispositif du poussoir fonctionnent correctement et librement. Ne pas utiliser l'outil si ses dispositifs ne fonctionnent pas correctement. Ne ***JAMAIS*** utiliser un outil dont le déclencheur par contact est bloqué en position activée.
6. Maintenir l'outil pointé dans la direction opposée à soi-même et à tout individu présent.
7. Insérer le bloc-piles pleinement chargé.

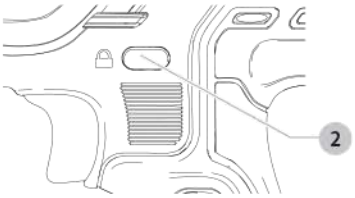
Utilisation du verrouillage de gâchette (Fig. F)

AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, ne plus appuyer sur la gâchette lorsque l'outil n'est pas utilisé. Laisser le verrouillage de gâchette VERROUILLÉ (Fig. F) hors utilisation de l'outil.*

AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, verrouiller la gâchette, déconnecter le bloc-piles de l'outil et retirer les pointes du chargeur avant tout réglage.*

Chaque cloueur DEWALT est équipé d'un verrouillage de gâchette **2** qui lorsqu'il est poussé sur la droite, comme illustré en Figure F, empêche l'outil de tirer un clou en verrouillant la gâchette et en dérivant la puissance moteur.

Fig. F



Lorsque le verrouillage de gâchette sera poussé sur la gauche, l'outil sera pleinement opérationnel. Le verrouillage de gâchette devrait systématiquement être verrouillé (Fig. F) chaque fois qu'un réglage est effectué ou que l'outil est hors utilisation immédiate.

AVIS : *ne pas entreposer l'outil avec son bloc-piles installé. Pour ne pas endommager les bloc-piles et préserver leur durée de vie, les entreposer hors de l'outil ou du chargeur dans un endroit frais et sec.*

Chargement de l'outil (Fig. G)

AVERTISSEMENT : *maintenir l'outil pointé dans la direction opposée à vous même et à tout individu présent.*

AVERTISSEMENT : *ne jamais charger de pointes si la gâchette ou le déclencheur par contact est activé.*

AVERTISSEMENT : *retirer systématiquement le bloc-piles avant de charger ou décharger les pointes.*

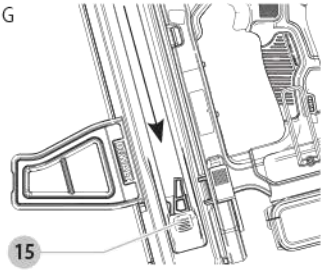
ATTENTION : *pour prévenir tout risque de dommages corporels, maintenir les doigts à l'écart du rail du verrou à glissière.*

AVERTISSEMENT : *le verrouillage de gâchette devrait systématiquement être activé chaque fois qu'un réglage est effectué ou que l'outil est hors utilisation immédiate.*

AVERTISSEMENT : *les attaches utilisées pour installer les raccords métalliques doivent remplir la réglementation en vigueur des codes du bâtiment et doivent être installées conformément à cette réglementation et aux spécifications du fournisseur de raccords métalliques. Le fait de ne pas installer correctement les raccords pose des risques de défaillances structurales.*

1. Tournez le cloueur à l'envers.
2. Poussez le verrou à glissière à ressort **15** vers la base du magasin pour le verrouiller en place.

Fig. G



3. Insérez les bandes de pointes dans le logement du chargeur, en vous assurant que les têtes de pointes s'alignent correctement sur la fente d'ouverture.

NoviCious

(Reportez-vous à la section ***Fiche technique des pointes*** pour déterminer les compatibilités de taille.)

4. Tout en protégeant les doigts du rail, fermez le magasin en libérant le verrou à glissière. Laissez, en prenant des précautions, le verrou glisser vers l'avant et s'enclencher sur la bande de clous.

Déchargement de l'outil

AVERTISSEMENT : *le verrouillage de gâchette devrait systématiquement être verrouillé chaque fois qu'un réglage est effectué ou que l'outil est hors utilisation.*

1. Poussez le verrou à glissière à ressort vers la base du magasin pour le verrouiller en place.
2. Inclinez l'outil vers le haut jusqu'à ce que la bande d'attaches sorte librement du chargeur.
3. Alors que le bloc-piles est retiré, vérifiez que le nez ne comporte plus aucune pointe.

REMARQUE : l'outil est équipé d'un aimant dans la zone du nez pour optimiser ses performances. Au moment du déchargement, vérifier systématiquement que de petits groupes de pointes ne sont pas maintenus par le nez magnétisé.

Sommaire de réglage de puissance (Fig. H, I)

Cette cloueuse est équipée d'un sélecteur de puissance 3 pour régler l'outil en fonction du matériau travaillé.

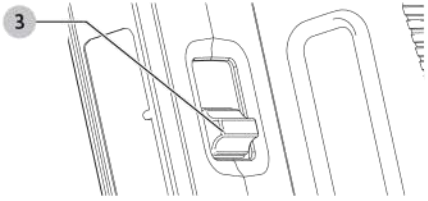
Réglage de puissance 1 : Matériaux plus tendres (béton/bloc de cendre à faible résistance)

Réglage de puissance 2 : Matériaux de dureté moyenne (béton à haute performance)

Réglage de puissance 3 : Matériaux durs (acier profilé)

Dans l'éventualité où les pointes ne seraient pas enfoncées à la profondeur voulue sur la puissance 1, il pourra s'avérer nécessaire de passer à la vitesse 2 ou 3 pour plus de puissance.

Fig. H

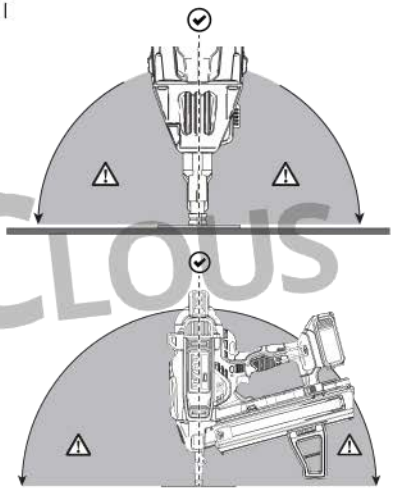


AVIS : enfoncer des pointes dans des matériaux tendres à un réglage de puissance élevé pourra causer une usure excessive de l'outil et réduire sa durée de vie.

Réglage de puissance	Application	Pointe de longueur typique
1	Clouage acier/bois sur béton/ maçonnerie faible résistance (<4000 psi)	3/4 po à 1 po typ.
2	Clouage acier/bois sur béton/ maçonnerie haute performance (>4000 psi)	3/4 po à 1-1/2 po typ.
3	Clouage acier/bois sur béton haute performance (>4000 psi) Clouages sur acier profilé; colombage sur béton	1/2 po ou 2-1/4 po typ.

AVERTISSEMENT : *les pointes doivent être enfoncées droit dans le matériau. Ne pas incliner la cloueuse alors que l'on enfonce une attache. Se reporter à la Figure I. La capacité d'ancrage des pointes augmente lorsque l'outil reste perpendiculaire au matériau travaillé.*

Fig. I



Utilisation de l'outil (Fig. A)

AVERTISSEMENT : *porter systématiquement une protection oculaire [ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)] et une protection auditive [ANSI S12.6 (S3.19)] adéquates lors de l'utilisation de cet outil.*

La vitesse de rotation du moteur est automatiquement restaurée une fois la pointe enfoncée pour permettre un clouage consécutif rapide.

1. Libérez le verrouillage de gâchette 2.
2. Appuyez le déclencheur par contact 6 contre la surface à travailler.
3. Appuyez sur la gâchette 1 pour activer l'outil.
4. Relâchez la gâchette et retirez la cloueuse de la surface de travail. **REMARQUE :** le moteur de l'outil retournera automatiquement à plein régime sans avoir à appuyer sur le déclencheur par contact 6.
5. Répétez les étapes 3 à 5 pour tirer le prochain clou.

NanoCLOUS

Guide de dépannage des pointes/ attaches

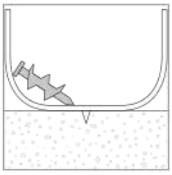


Pointe enfoncée correctement



Pointe trop enfoncée

BÉTON



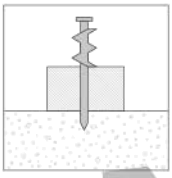
La pointe ne reste pas dans le béton.

Cause :

- Béton trop dur/haute performance.
- Agrégat dur ou important dans le béton.

Action :

- Utiliser des pointes plus courtes.
- Augmenter la puissance.



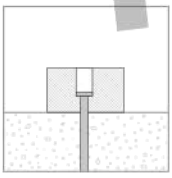
La pointe ne s'enfonce pas assez profondément.

Cause :

- Pointe trop longue.
- Puissance trop faible.

Action :

- Utiliser des pointes plus courtes.
- Augmenter la puissance.



Pointe enfoncée trop profondément.

Cause :

- Pointe trop courte pour l'application.
- Puissance trop élevée.

Action :

- Utiliser une pointe plus longue.
- Réduire la puissance.



La pointe se tord.

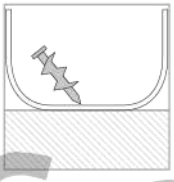
Cause :

- La pointe a rencontré un agrégat important dès l'entrée.
- Béton trop dur/haute performance.
- La pointe a rencontré une barre nervurée juste sous la surface.

Action :

- Utiliser une pointe plus courte.
- S'assurer que la cloueuse est bien perpendiculaire à la surface.
- Se déplacer de 8 cm (3 po) et recommencer.

ACIER



La pointe ne pénètre pas la surface.

Cause :

- Puissance trop faible.
- Le matériau est trop dur pour ce type de pointe.

Action :

- Augmenter la puissance.



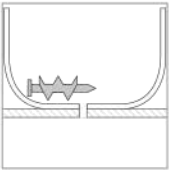
La pointe casse ou se tord.

Cause :

- Pointe trop longue.
- Puissance trop faible.
- Matériau trop dur pour ce type de pointe.

Action :

- Utiliser une pointe plus courte.
- Augmenter la puissance.



La pointe ne reste pas dans l'acier.

Cause :

- Base d'acier trop fine.

Action :

- Utiliser une base plus épaisse.

NoviClous

Système d'éclairage/Voyant DEL (Fig. A)

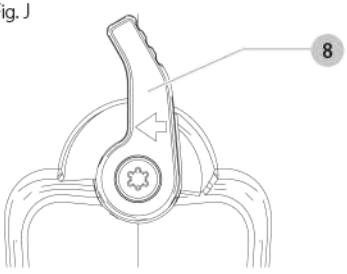
Des voyants de charge et de grippage/enrayage 9 sont situés à l'avant de l'outil de chaque côté du chargeur.

▬ ▬ ▬ ▬	PILE FAIBLE Remplacer le bloc-piles par un bloc-piles chargé.
• • • • • • • •	BLOC-PILES CHAUD Laisser le bloc-piles refroidir ou le remplacer par un bloc-piles froid.
▬ ▬ ▬ ▬	PROBLÈME DE GRIPPAGE/ENRAYAGE Tourner le levier de désenrayage pour libérer le blocage. Se reporter à la section Désenrayage. Reportez-vous à la section ***Désenrayage*** ou ***Éliminer une pointe enrayée.***
▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬	OUTIL CHAUD (Les deux DEL clignotent) Laisser l'outil refroidir avant de continuer son utilisation.
▬▬▬ ▬•▬•▬• ou toute autre combinaison.	ERREUR Réinitialiser l'outil en retirant puis réinsérant le bloc-piles ou en activant/désactivant le verrouillage de gâchette. Si le code d'erreur persiste, ramener l'outil chez un centre de réparation agréé DEWALT.

Désenrayage (Fig. J)

Si la cloueuse est utilisée sur des matériaux durs où toute la puissance disponible du moteur est utilisée pour enfoncer une attache, l'outil pourra caler. L'enfonceur n'aura alors pas complété son cycle et le voyant grippage/enrayage clignotera. Tournez alors le levier de désenrayage de l'outil 8 et le mécanisme sera libéré. **REMARQUE :** l'outil cessera de lui-même de fonctionner et ne se réinitialisera pas tant que le bloc-piles n'aura pas été retiré puis réinséré. Si l'enfonceur ne retourne pas automatiquement sur sa position de départ, reportez-vous à la section Éliminer une pointe enrayée. Si l'appareil continue de caler, vérifier le matériau et la longueur des attaches pour s'assurer que l'application n'est pas trop intensive. La cloueuse pourra aussi surchauffer et nécessitera alors un temps de refroidissement avant de pouvoir continuer.

Fig. J



Éliminer une pointe enrayée (Fig. A, K)

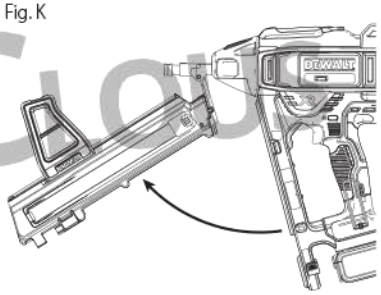
AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures, éteindre l'appareil et le débrancher avant d'installer ou de retirer tout accessoire et avant d'effectuer des réglages ou des réparations. *Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.*

AVERTISSEMENT : pour retirer une pointe enrayée, NE PAS orienter le nez ou le pied du bloc-piles de la cloueuse vers le haut. *Cette position de la cloueuse pourrait faire que la pointe enrayée ou ses morceaux pourraient tomber à l'intérieur de la cloueuse. Si une portion de pointe venait à tomber dans l'outil, la retirer en enlevant le couvercle supérieur.*

Si une pointe venait à s'enrayer dans le nez de l'outil, maintenez l'outil pointé à l'opposé de vous-même et suivez les instructions ci-après pour la décoincer.

1. Retirez le bloc-piles de l'outil et enclenchez le verrouillage de gâchette.
2. Après avoir posé l'outil sur son côté, poussez le verrou à glissière à ressort 15 vers la base du chargeur pour le verrouiller en place puis retirez la bande de pointes.
3. Faites pivoter le levier de déverrouillage du chargeur 14 puis le chargeur 12 vers l'avant.

Fig. K



4. Retirez le clou tordu/enrayé à l'aide d'une pince, le cas échéant. Le cas échéant, le déclencheur par contact peut être retiré. Reportez-vous à la section ***Remplacement du déclencheur par contact***.

AVERTISSEMENT : *si une portion de pointe venait à tomber dans l'outil, la retirer en enlevant le capot supérieur.*

5. Retirez le clou tordu/enrayé à l'aide d'une pince, le cas échéant.
   REMARQUE : si la lame de l'enfonceur ne se réinitialise pas après avoir fait tourner le levier de désenrayage, il pourra s'avérer nécessaire de réinitialiser manuellement la lame avec un long tournevis.
6. Retournez le chargeur sur sa position initiale, sous le nez de l'outil puis refermez son levier de déverrouillage.
7. Réinsérez le bloc-piles
   REMARQUE : l'outil cessera de fonctionner tout seul et

NoviCloud

ne se réinitialisera pas tant que le bloc-piles ne sera pas retiré puis réinséré.

8. Réinsérez les pointes dans le chargeur (reportez-vous à la section ***Chargement de l'outil***).
9. Libérez le verrou à glissière.
10. Désactivez le verrouillage de gâchette lorsque vous êtes prêt à continuer le clouage.

REMARQUE : si les clous s'enrayent fréquemment ou si l'enfonceur est continuellement incapable de se réinitialiser, amener l'outil dans un centre de réparation agréé DEWALT.

Utilisation par temps froids

Lorsqu'on utilise l'outil à des températures en dessous de zéro :

1. Maintenez l'outil au chaud autant que possible avant utilisation.
2. Faites fonctionner l'outil 10–15 fois dans un rebut de bois avant utilisation.

Utilisation par temps chauds

L'outil devrait fonctionner normalement. Cependant, maintenez l'outil à l'abri de la lumière directe du soleil, car toute chaleur excessive pourra détériorer les pare-chocs et toute autre pièce en caoutchouc, ce qui augmenterait ses besoins de maintenance.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. *Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.*

TABLEAU DE MAINTENANCE QUOTIDIENNE

Action	Nettoyer le chargeur, le poussoir et le mécanisme de déclenchement par contact.
Pourquoi	Permet un fonctionnement en souplesse du chargeur, réduit l'usure et prévient les coincements.
Comment le faire :	Envoyer de l'air comprimé dans l'outil est le moyen le plus efficace de le nettoyer. L'utilisation périodique d'huiles, de lubrifiants ou de solvants n'est pas recommandée, car ils tendent à attirer des débris et/ou endommager les pièces en plastique de l'outil.
Action	Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les vis et attaches sont bien serrées et pas endommagées.
Pourquoi	Pour prévenir l'enrayage et la dégradation prématurée des pièces de l'outil.
Comment le faire :	Resserrez les vis desserrées à l'aide de la clé hexagonale ou d'un tournevis approprié.

Nettoyage

AVERTISSEMENT : *enlever les saletés et la poussière hors des évents au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.*

AVERTISSEMENT : *ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.*

Graissage



AVIS : NE JAMAIS *pulvériser ou appliquer un lubrifiant ou des solvants pour le nettoyage, d'une façon ou d'une autre, à l'intérieur de l'outil. Cette pratique peut nuire à la durée de vie et au rendement de l'outil.*

Les outils DEWALT sont correctement graissés en usine et sont prêts à l'emploi. Toutefois, il est conseillé de ramener ou d'envoyer l'outil, une fois par année, à un centre de réparation pour un nettoyage complet et une inspection approfondie.

Accessoires

AVERTISSEMENT : *puisque les accessoires autres que ceux offerts par DEWALT n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires DEWALT recommandés avec le présent produit.*

Kit de remplacement de la lame de l'enfonceur DCN8901
Déclencheur par contact magnétique Stick-E DCN8902
Déclencheur par contact Stick-E DCN8903
Déclencheur par contact standard DCN8904
Perche DCN8905

DCN8902 : Déclencheur par contact magnétique Stick-E (Fig. L)

Pour certaines applications, il sera préférable d'utiliser un déclencheur par contact Stick-E.

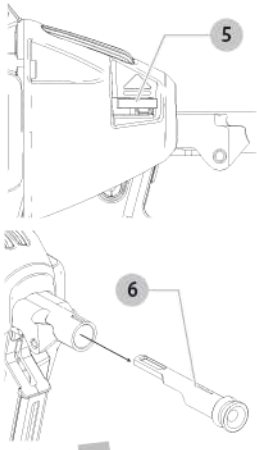
AVERTISSEMENT : *pour votre sécurité, lire le manuel de l'utilisateur respectif à l'outil avant l'utilisation de tout accessoire. Tout manquement à ces avertissements augmente les risques de dommages corporels graves, et les risques d'endommager sérieusement l'appareil et ses accessoires. Lors de la maintenance de cet outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques.*

ManualsLib

Remplacement du déclencheur par contact

1. Appuyez sur le levier de déverrouillage du déclencheur par contact.
2. Retirez le déclencheur par contact du nez de l'outil.
3. Abaissez le levier de déverrouillage du déclencheur.
4. Avec le repère d'alignement du déclencheur par contact orienté vers le haut, comme illustré en Figure M, insérez le déclencheur par contact à fond dans le nez de l'outil.
5. Relâchez le levier.

Fig. L



Kit de remplacement de lame de l'enfonceur DCN8901 (Fig. M, N O)

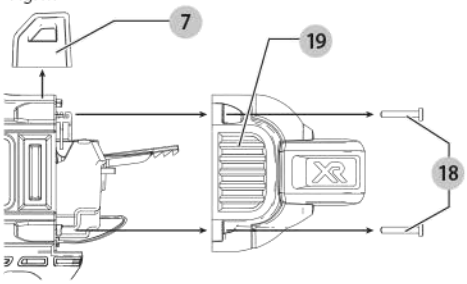
AVERTISSEMENT : *pour votre sécurité, lire le manuel de l'utilisateur respectif à l'outil avant l'utilisation de tout accessoire. Tout manquement à ces avertissements augmente les risques de dommages corporels graves, et les risques d'endommager sérieusement l'appareil et ses accessoires. Lors de la maintenance de cet outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques.*

AVIS : *toutes les pièces du kit de remplacement du déclencheur sont illustrées pour ajout de fonctionnalité et vérification d'inclusion.*

Pour changer un déclencheur usagé :

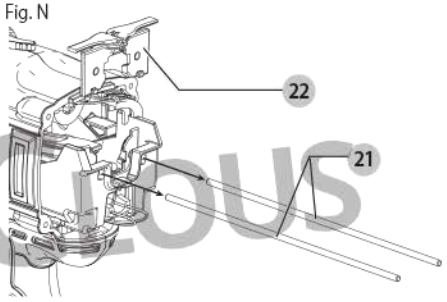
1. À l'aide d'un embout Torx T-20, dévissez les quatre vis **18** de chaque côté de l'outil. Reportez-vous à la Figure M.
2. Retirez les quatre vis et le support rétractable **7**. Reportez-vous à la Figure M.
3. Retirez le capot du boîtier **19**. Reportez-vous à la Figure M.

Fig. M



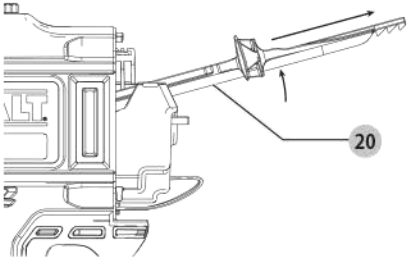
4. Poussez vers le haut l'arrière de l'enfonceur **20** jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis poussez l'enfonceur en avant tout en le maintenant dans cette position jusqu'à ce qu'il passe de l'autre côté du dispositif supérieur de butée. Reportez-vous à la Figure O.
5. Retirez les tiges de guide **21**. Reportez-vous à la Figure O.
6. Retirez le dispositif supérieur de butée **22**. Reportez-vous à la Figure N.

Fig. N



7. Inclinez l'arrière de l'enfonceur pour le retirer complètement. Reportez-vous à la Figure O.
8. Réinstallez l'enfonceur en suivant ce processus en sens inverse.
9. Assurez-vous que le nouvel enfonceur se déplace aisément dans le pistolet avant de réassembler le tout.

Fig. O



10. Réinstallez enfonceur, tiges de guide, butée, capot du boîtier et support rétractable sur l'appareil. Il est important de vérifier l'alignement de l'enfonceur et du volant moteur avant de revisser le capot du boîtier sur l'outil. Cela peut être effectué en connectant un bloc-piles et en poussant puis relâchant le nez de l'appareil contre un établi ou une surface dure. Cela devrait faire tourner le moteur.
    REMARQUE : lorsque l'enfonceur et le volant moteur sont correctement alignés, on remarquera

MILWAUKEE

que la vitesse de plein régime du moteur tombera. Lorsque l'enfonceur et le volant moteur ne sont pas correctement alignés, il se pourra que le moteur ne démarre pas, ou qu'il ralentisse anormalement et que l'appareil émette un fort grincement. Dans cette éventualité, retirez puis réinstallez l'enfonceur, en vous assurant que les butées sont correctement installées.

AVERTISSEMENT : *tester systématiquement l'appareil en enfonçant des pointes de 1/4 po en puissance 1 dans un rebut, pour s'assurer que l'outil fonctionne correctement. Dans le cas contraire, contacter immédiatement un centre de réparation DEWALT agréé.*

Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément au centre de service de votre région. Pour obtenir de l'aide concernant l'achat d'un accessoire, communiquer avec DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 aux États-Unis; composer le 1 800 433-9258 (1 800 4-DEWALT) ou visiter notre site Web : www.DEWALT.com.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables.

AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai) par un centre de réparation en usine DEWALT ou un centre de réparation agréé DEWALT. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Registre en ligne

Merci pour votre achat. Enregistrez dès maintenant votre produi:

- **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:** cette carte remplie vous permettra de vous prévaloir du service de réparations sous garantie de façon plus efficace dans le cas d'un probléme avec le produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ:** en cas de perte provoquée par un incendie, une inondation ou un vol, cette preuve de propriété vous servira de preuve auprès de votre compagnie d'assurances.
- **SÉCURITÉ:** l'enregistrement de votre produit nous permettra de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable de l'envoi d'un avis de sécurité régi par la loi fédérale américaine de la protection des consommateurs.

Registre en ligne à www.dewalt.com/register.

Garantie limitée de trois ans

DEWALT réparera, sans frais, tout produit défectueux causé par un défaut de matériel ou de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les pièces dont la défectuosité a été causée par une usure normale ou l'usage abusif de l'outil. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pièces ou les réparations couvertes par la présente garantie, visiter le site www.dewalt.com ou composer le 1 800 433-9258 (1 800 4-DEWALT). CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES, ET EXCLUT TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états n'autorisent aucune limitation quant à la durée d'une garantie implicite ni aucune exclusion ou limitation de garantie contre tout préjudice accessoire ou indirect, aussi il se peut que ces exclusions ne vous soient pas applicables. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un territoire à l'autre.

En plus de la présente garantie, les outils DEWALT sont couverts par notre :

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN

DEWALT entretiendra l'outil et remplacera les pièces usées au cours d'une utilisation normale et ce, gratuitement, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT DE DEUX ANS SUR LES BLOC-PILES DEWALT

DC9071, DC9091, DC9096, DC9182, DC9280, DC9360, DCB120, DCB127, DCB201, DCB203, DCB203BT, DCB207, DCB361

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT DE TROIS ANS SUR LES BLOC-PILES DEWALT

DCB200, DCB204, DCB204BT, DCB205, DCB606

REMARQUE : La garantie de se produit sera annulée si le bloc-piles a été altéré de quelque façon que ce soit. DEWALT ne peut être tenu responsable de tout dommage corporel causé par l'altération du produit et pourra poursuivre toute fraude en matière de garantie dans toute l'étendue permise par la loi.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS

Si l'acheteur n'est pas entièrement satisfait, pour quelque raison que ce soit, du rendement de l'outil électrique, du laser ou de la cloueuse DEWALT, celui-ci peut le retourner, accompagné d'un reçu, dans les 90 jours à compter de la date d'achat pour obtenir un remboursement intégral, sans aucun problème.

AMÉRIQUE LATINE : cette garantie ne s'applique aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1 800 433-9258 (1 800 4-DEWALT) pour en obtenir le remplacement gratuit.

NoVICLOUS

GUIDE DE DÉPANNAGE

De nombreux problèmes courants peuvent être résolus facilement à l'aide du tableau ci-dessous. Pour des problèmes plus sérieux ou persistants, veuillez contacter un centre de réparation DEWALT ou appeler le 1-(800)-4-DEWALT.

AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, déconnecter SYSTÉMATIQUEMENT le bloc-piles de l'outil avant toute réparation.

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur refuse de fonctionner alors que le déclencheur par contact est appuyé	Verrouillage de gâchette en position verrouillée	Déverrouiller le verrouillage de gâchette.
	Mécanisme de prévention des déclenchements à vide activé, bloquant la course du déclencheur par contact	Insérer plus de pointes dans le chargeur.
	L'outil cale, empêchant le moteur de tourner	Tourner le levier de désenrayage de l'outil et le mécanisme sera libéré. Si l'enfonceur ne retourne pas à sa place, retirer le bloc-piles et repousser manuellement l'enfonceur sur sa position de base.
	Bloc-piles chaud (vérifier le voyant DEL pour constater cette condition)	Laisser le bloc-piles refroidir ou le remplacer par un bloc-piles froid.
	Outil chaud (vérifier le voyant DEL pour constater cette condition)	Laisser l'outil refroidir avant de continuer son utilisation.
	Déclencheur par contact voilé	Voir un centre de réparation agréé.
	Le moteur cesse de tourner au bout de 5 secondes	Pour une utilisation normale, libérer le déclencheur par contact puis réappuyer.
	Bornes sales ou endommagées	Voir un centre de réparation agréé.
	Électronique interne endommagée	Voir un centre de réparation agréé.
	Gâchette endommagée	Voir un centre de réparation agréé.
	Bloc-piles chaud	Laisser le bloc-piles refroidir ou le remplacer par un bloc-piles froid.
	Outil chaud	Laisser l'outil refroidir avant de continuer son utilisation.
L'outil ne fonctionne pas (le moteur tourne, mais ne déclenche pas)	Mécanisme de prévention des déclenchements à vide activé, bloquant la course du déclencheur par contact	Insérer des pointes dans le chargeur.
	Charge du bloc-pile faible ou bloc-piles endommagé	Vérifier le niveau de charge si le bloc-piles peut afficher son état de charge. Charger ou remplacer le bloc-piles le cas échéant.
	Clou enrayé/lame de l'enfonceur pas sur sa position de base	Retirer le bloc-piles, désenrayer le clou, réinitialiser le levier de désenrayage (pousser manuellement l'enfonceur vers le haut le cas échéant), réinsérer le bloc-piles.
	Enfonceur endommagé	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.
	Mécanisme interne enrayé	Voir un centre de réparation agréé.
	Électronique interne endommagée	Voir un centre de réparation agréé.
Le moteur démarre, mais génère beaucoup de bruit	Pointe enrayée et enfonceur bloqué en position inférieure	Activer le levier de désenrayage, désenrayer les pointes, et retourner manuellement l'enfonceur à sa place, le cas échéant.
	Enfonceur endommagé	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.
La lame de l'enfonceur reste continuellement bloquée en position inférieure	Pointe enrayée et enfonceur bloqué en position inférieure	Activer le levier de désenrayage, désenrayer les pointes, et retourner manuellement l'enfonceur à sa place, le cas échéant.
	Débris dans le nez	Nettoyer la zone du nez et vérifier qu'il n'y a aucun petit morceau de pointe bloqué dans le rail. Se reporter à la section ***Éliminer une pointe enrayée***.
	Enfonceur endommagé ou usé	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.

NoviClous

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
L'outil fonctionne, mais n'enfonce pas les attaches complètement	Réglage de puissance inadéquat.	Régler la puissance sur le réglage approprié.
	L'outil n'est pas assez fermement maintenu contre la pièce	Appliquer la force adéquate sur l'outil pour maintenir fermement la pièce (se reporter au guide d'utilisation).
	Matériau et longueur des attaches	Si l'appareil continue de caler (forçant l'activation manuelle du levier de désenrayage), choisir le matériau et les clous adéquats de façon à ce que l'application ne soit pas trop intensive.
	Utilisation d'un réglage incorrect de puissance	Si on enfonce des pointes plus longues dans le bois tendre, ou des pointes dans des matériaux plus durs sur le réglage de puissance 1, passer au réglage de puissance 2.
	Embout de l'enfonceur endommagé ou usé	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.
	Mécanisme de déclenchement endommagé	Voir un centre de réparation agréé.
L'outil fonctionne, mais aucune attache n'est enfoncée	Plus de pointes dans le chargeur	Insérer des pointes dans le chargeur.
	Taille ou angle de pointe erroné	Utiliser exclusivement les pointes recommandées. Reportez-vous à la section Fiche technique des pointes.
	Débris dans le nez	Nettoyer la zone du nez et vérifier qu'il n'y a aucun petit morceau de pointes bloqué dans le rail.
	Débris dans le chargeur	Nettoyer le chargeur.
	Ressort du poussoir endommagé	Remplacer le ressort. Voir un centre de réparation agréé.
	Chargeur usé	Remplacer le chargeur. Voir un centre de réparation agréé.
	Enfonceur endommagé ou usé	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.
Clou enrayé	Taille ou angle de pointe erroné	Utiliser exclusivement les pointes recommandées. Reportez-vous à la section ***Fiche technique des pointes***.
	Chargeur non verrouillé après désenrayage/ inspection	Vérifier que le chargeur est verrouillé correctement.
	Matériau et longueur des attaches	Si l'appareil continue de caler (forçant l'activation manuelle du levier de désenrayage), choisir le matériau et les clous adéquats de façon à ce que l'application ne soit pas trop intensive.
	Débris dans le nez	Nettoyer la zone du nez et vérifier qu'il n'y a aucun petit morceau de pointes bloqué dans le rail.
	Chargeur usé	Remplacer le chargeur. Voir un centre de réparation agréé.
	Ressort du poussoir endommagé	Remplacer le ressort. Voir un centre de réparation agréé.
	Mécanisme de prévention des déclenchements à vide activé alors qu'il ne reste qu'entre 2 et 4 pointes dans le chargeur, et l'utilisateur applique une force excessive sur le déclencheur par contact, neutralisant ainsi le mécanisme	Charger plus de pointes dans le chargeur pour désactiver le mécanisme de prévention.
	L'outil n'est pas encore rodé	Les nouveaux outils peuvent nécessiter entre 100 et 500 pointes pour que les pièces s'ajustent et œuvrent de concert. Enfoncer des pointes plus courtes pendant cette période d'ajustement si l'on rencontre des difficultés à les enfoncer complètement.
	Utilisation d'un réglage incorrect de puissance	Si on enfonce des pointes plus longues dans un matériau tendre, ou des pointes dans des matériaux plus durs sur le réglage de puissance 1, passer au réglage de puissance 2 ou 3.
	Enfonceur endommagé ou usé	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.
La lame de l'enfonceur ne bouge pas librement tout le long de sa course	Lame de l'enfonceur voilée	Remplacer l'enfonceur avec le kit de remplacement.

NoviClous